



**Генеральная Ассамблея  
Экономический  
и Социальный Совет**

Distr.: General  
26 April 2018  
Russian  
Original: English

Генеральная Ассамблея  
Семьдесят третья сессия  
Пункт 21 первоначального перечня\*  
Устойчивое развитие

Экономический и Социальный Совет  
Сессия 2018 года  
Пункт 11 повестки дня  
Осуществление решений крупных  
конференций и встреч на высшем уровне  
Организации Объединенных Наций и  
последующая деятельность в связи с ними

**Учет всех трех компонентов устойчивого развития  
в деятельности системы Организации Объединенных  
Наций**

**Доклад Генерального секретаря**

*Резюме*

С момента принятия Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года система Организации Объединенных Наций еще больше активизировала усилия по учету в своей деятельности экономического, социального и экологического компонентов устойчивого развития. В ходе обследования, проведенного Департаментом по экономическим и социальным вопросам, 36 структур системы Организации Объединенных Наций представили обновленную информацию о своих усилиях по содействию осуществлению Повестки дня на период до 2030 года и целей в области устойчивого развития, и эта информация включает также сведения об их усилиях по учету всех трех компонентов устойчивого развития. Полученная информация демонстрирует, каким образом система Организации Объединенных Наций осуществляет цели и задачи, поставленные в Повестке дня на период до 2030 года.

В настоящем докладе содержится обзор соответствующих мер и инициатив, реализованных структурами системы Организации Объединенных Наций, на основе информации, полученной в ходе обследования. Следует отметить неустанные усилия входящих в систему структур по приведению их новых стратегических программ работы в соответствие с Повесткой дня на период до 2030 года и целями в области устойчивого развития под руководством их соответствующих межправительственных органов. Некоторые из этих структур инициировали

\* A/73/50.



также организационные нововведения, создав специализированные координационные группы, позволяющие в большей степени учитывать преобразовательный характер целей в области устойчивого развития. В системе постепенно формируется новое организационное мышление и все больше внимания уделяется переходу от разрозненной к взаимосвязанной деятельности, к сотрудничеству и ориентации на достижение синергетического эффекта в рамках всего плана работы Организации. Оказание поддержки государствам-членам ориентировано также на применение комплексного подхода с учетом связи между целями в области устойчивого развития и их взаимозависимости, при этом наблюдается явное желание расширять сотрудничество в рамках системы Организации Объединенных Наций и с представителями деловых кругов и гражданского общества. Цель состоит в том, чтобы использовать относительные преимущества и сконцентрироваться на обеспечении дополнительной отдачи от прилагаемых на страновом уровне усилий по достижению целей в области устойчивого развития.

## I. Введение

1. В резолюции 72/216 Генеральной Ассамблеи государства-члены приняли к сведению доклад Генерального секретаря об учете всех трех компонентов устойчивого развития в рамках всей системы Организации Объединенных Наций (A/72/75-E/2017/56) и вновь обратились с прозвучавшим на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и закрепленным в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года призывом предпринять дополнительные шаги для учета всех этих трех компонентов в рамках деятельности всей системы Организации Объединенных Наций. В этой связи в указанной резолюции Генеральному секретарю предлагается продолжать представлять Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет доклады о достигнутом прогрессе, в том числе для их рассмотрения на политическом форуме высокого уровня по устойчивому развитию.

2. В ответ на эту просьбу Департамент по экономическим и социальным вопросам предложил структурам системы Организации Объединенных Наций, в том числе секретариатам конвенций Организации Объединенных Наций и научно-исследовательским учреждениям, принять участие в обследовании по вопросам осуществления Повестки дня на период до 2030 года и целей в области устойчивого развития. Информация, собранная в ходе этого обследования, является важным источником данных для настоящего доклада. Результаты обследования будут также использованы для анализа мер, принимаемых в рамках системы Организации Объединенных Наций в ответ на требования, касающиеся осуществления Повестки дня на период до 2030 года и целей в области устойчивого развития.

3. В настоящем докладе содержится обзор мер и инициатив, реализованных структурами системы Организации Объединенных Наций, на основе информации, полученной в ходе обследования. Следует отметить неустанные усилия входящих в систему структур по приведению их новых стратегических программ работы в соответствие с Повесткой дня на период до 2030 года и целями в области устойчивого развития под руководством их соответствующих межправительственных органов. Некоторые из этих структур инициировали организационные нововведения, создав специализированные координационные группы, позволяющие в большей степени учитывать преобразовательный характер целей в области устойчивого развития. Кроме того, в системе постепенно формируется новое организационное мышление и все больше внимания уделяется переходу от разрозненной к взаимосвязанной деятельности, к сотрудничеству и ориентации на достижение синергетического эффекта в рамках всего плана работы Организации. Оказание системой Организации Объединенных Наций поддержки государствам-членам ориентировано также на применение комплексного подхода с учетом связи между целями в области устойчивого развития и их взаимозависимости; при этом наблюдается явное желание расширять сотрудничество в рамках самой системы и с представителями деловых кругов и гражданского общества. Цель состоит в том, чтобы использовать относительные преимущества и сконцентрироваться на обеспечении дополнительной отдачи от прилагаемых на страновом уровне усилий по достижению целей в области устойчивого развития.

4. В силу своего характера настоящий обзор не содержит весь объем информации, представленной в результатах обследования. Для обеспечения того, чтобы этот объем информации способствовал анализу и координации деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций по осуществлению Повестки дня на период до 2030 года и целей в области устойчивого развития, Департамент по экономическим и социальным вопросам обобщил результаты

обследования в удобной для использования онлайн-базе данных с функцией поиска; эта база данных будет регулярно обновляться структурами-респондентами, и она доступна по следующему адресу: <https://sustainabledevelopment.un.org/content/unsystem/index.html>.

## II. Комплексная стратегия осуществления

5. С момента принятия Повестки дня на период до 2030 года и целей в области устойчивого развития различными руководящими органами структур системы Организации Объединенных Наций были приняты рассчитанные на перспективу стратегические решения, с тем чтобы задать ориентиры в реализации конкретных мер, направленных на ускорение осуществления Повестки дня и этих целей. Например, Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна обеспечивает учет Повестки дня на период до 2030 года и деятельности по ее осуществлению в работе своих руководящих органов, особенно в рамках своей двухгодичной сессии, на которой программа работы Комиссии представляется на рассмотрение ее государствам-членам. Так, в ходе тридцать шестой сессии Комиссии, состоявшейся в 2016 году, Повестка дня на период до 2030 года была центральным элементом программы заседаний и проходивших на них обсуждений. Кроме того, в представленном на этой сессии правительствам программном документе, озаглавленном *Horizons 2030: Equality at the Centre of Sustainable Development*<sup>1</sup> («Перспективы развития до 2030 года: принцип равенства в центре усилий по обеспечению устойчивого развития»), анализ и рекомендации Комиссии по вопросам политики прямо увязаны с осуществлением Повестки дня на период до 2030 года.

6. Что касается Экономической и социальной комиссии для Западной Азии, то в декабре 2015 года Исполнительный комитет Комиссии утвердил стратегию и план действий в отношении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Эта стратегия представляет собой комплексный подход к оказанию государствам-членам поддержки посредством адаптации, определения приоритетных задач и разработки политики в области осуществления Повестки дня на период до 2030 года и проведения обзора этой деятельности. Эта мера носит одновременно и концептуальный, и организационный характер: она уточняет функции и структуру организации в целях обеспечения оптимального реагирования на потребности государств-членов в контексте Повестки дня на период до 2030 года. Реализация стратегии началась в январе 2016 года с создания специализированной группы по вопросам Повестки дня на период до 2030 года, основная задача которой заключается в том, чтобы координировать и дополнять работу, проводимую всеми отделами Комиссии, в целях обеспечения согласованного реагирования со стороны Комиссии на потребности государств-членов, укрепления способности управлять процессами на региональном уровне, содействовать внутрирегиональному диалогу, продвигать общие региональные приоритеты в работе в рамках новой глобальной повестки дня, обеспечивать знания по тематическим направлениям Повестки дня на период до 2030 года, имеющим отношение к соответствующему региону, и выполнять возложенные на Комиссию задачи по осуществлению последующей деятельности и проведению обзора.

---

<sup>1</sup> Публикация Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.16.P.G.11.

7. Для укрепления своей приверженности делу осуществления Повестки дня на период до 2030 года Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана на своей семьдесят второй сессии приняла резолюцию 72/6 о приверженности эффективному осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Комиссия просила Исполнительного секретаря: а) содействовать обеспечению сбалансированной интеграции всех трех компонентов устойчивого развития и ежегодно представлять государствам-членам обновленную информацию и рекомендации, в том числе в рамках Азиатско-Тихоокеанского форума по устойчивому развитию; б) поддержать процесс составления региональной «дорожной карты» для осуществления Повестки дня на период до 2030 года и рассмотреть проблемы, препятствующие ее реализации в Азиатско-Тихоокеанском регионе, в соответствии с рекомендациями Азиатско-Тихоокеанского форума по устойчивому развитию; и с) активизировать поддержку усилий государств-членов по осуществлению Повестки дня на период до 2030 года в рамках комплексного подхода, в частности путем предоставления аналитических материалов, оказания технических услуг и реализации инициатив по укреплению потенциала на основе продуктов и платформ, предусматривающих обмен знаниями, а также путем наращивания потенциала в области сбора данных и ведения статистического учета.

8. Кроме того, Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана просила своего Исполнительного секретаря продолжать создавать возможности для развития потенциала государств-членов, задействуя имеющиеся знания и опыт и свой межправительственный форум. Эта поддержка охватывает вопросы, касающиеся финансирования развития, включая мобилизацию внутренних ресурсов, а также вопросы разработки комплексных подходов, моделей и инструментов в рамках расширения регионального сотрудничества в интересах достижения целей в области устойчивого развития с уделением особого внимания наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам.

9. Технические и руководящие органы Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) играют ключевую роль в обеспечении руководящих указаний и определении приоритетных областей, в которых ФАО может внести вклад в реализацию целей в области устойчивого развития. Соответствующие решения Конференции — главного директивного органа Организации — принимались на основе результатов работы технических и тематических органов (по рыбному хозяйству, лесному хозяйству, сельскому хозяйству, торговле и проблемам сырьевых товаров), а также результатов работы Комитета по всемирной продовольственной безопасности, региональных конференций ФАО и других межправительственных платформ, функционирующих в рамках ФАО или под ее эгидой, например Комиссии по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, Комиссии по «Кодексу Алиментариус» и руководящего органа Международного договора о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства. В ходе сессий, состоявшихся в 2016 и 2017 годах, в рамках конкретных пунктов повестки дня эти органы обсуждали стратегические, программные и финансовые приоритеты в работе ФАО по достижению целей в области устойчивого развития. Кроме того, технические и региональные органы, а также Комитет по программе и Финансовый комитет обсудили пути полной интеграции этих целей в программу работы и матрицу результатов ФАО.

10. Деятельность Международной организации труда (МОТ) по осуществлению Повестки дня на период до 2030 года и целей в области устойчивого развития основывается на программных документах, которые были обсуждены и приняты трехсторонними участниками МОТ (правительствами, трудящимися и работодателями) в рамках ее руководящих органов. К этим документам относятся доклад Генерального директора Международной конференции труда на ее 105-й сессии, озаглавленный «Инициатива по искоренению бедности: МОТ и Повестка дня на период до 2030 года», и резолюция о содействии социальной справедливости посредством достойного труда, принятая Конференцией на указанной сессии. В этой резолюции содержится просьба к МОТ выступить в качестве координатора по вопросам осуществления в рамках системы Организации Объединенных Наций Повестки дня на период до 2030 года в части обеспечения достойной работы и проведения обзора этой деятельности. В плане Организации по осуществлению целей в области устойчивого развития определены общеоорганизационные мероприятия и требования относительно координации. В соответствии с поручением руководящего органа Канцелярия Генерального директора впоследствии подготовила стратегию выполнения этого плана. Эта стратегия предполагает шесть направлений деятельности: а) укрепление потенциала; б) разработка руководящих указаний; в) информационно-просветительская деятельность; г) научные исследования и политика; д) коммуникация; и е) налаживание партнерских связей.

11. Исходя из масштабов требующихся инвестиций и необходимости обеспечивать отдачу от каждого потраченного доллара, Международный фонд сельскохозяйственного развития (МФСР) активизирует свои усилия по достижению целей в области устойчивого развития посредством своих стратегических рамок на 2016–2025 годы. С учетом общей концепции «содействия всеохватным и устойчивым преобразованиям в сельских районах» стратегические рамки МФСР направлены на создание возможностей, позволяющих организации играть более активную роль в оказании помощи странам в выполнении ими своих приоритетных задач, касающихся Повестки дня на период до 2030 года, посредством: а) мобилизации значительно большего объема средств и ресурсов для инвестиций в развитие сельских районов; б) повышения отдачи от страновых программ МФСР через инновации, обмен знаниями, партнерские связи и взаимодействие по вопросам политики; и в) достижения результатов в области развития эффективным с точки зрения затрат образом, который отвечает изменяющимся потребностям стран-членов. Кроме того, МФСР реформировал свою систему управления результатами, сделав акцент на свой вклад в осуществление Повестки дня на период до 2030 года.

12. Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) в полной мере привержена делу содействия достижению целей в области устойчивого развития в процессе выполнения своего мандата по оказанию государствам-членам поддержки в обеспечении всеобщего устойчивого промышленного развития. Рамки среднесрочной программы ЮНИДО на 2018–2021 годы, принятые ее руководящим органом — Советом по промышленному развитию, обеспечивают стратегические ориентиры для программной деятельности организации по выполнению ее мандата по оказанию странам поддержки в достижении всеобщего устойчивого промышленного развития. Впервые стратегические рамки охватывают результаты деятельности ЮНИДО и ее результаты в области развития на всех уровнях: от управления внутренней деятельностью до достижения целей в области устойчивого развития, связанных с промышленностью.

13. Стратегический план Всемирной продовольственной программы (ВПП) на 2017–2021 годы, принятый Исполнительным советом ВПП чуть более чем через год после принятия Повестки дня на период до 2030 года, обеспечивает осуществление деятельности ВПП в соответствии с содержащимся в упомянутой Повестке дня глобальным призывом к действиям, в котором первоочередное внимание уделяется усилиям по искоренению нищеты, голода и неравенства, и охватывает меры в области гуманитарной деятельности и развития. В основе стратегического плана лежат цели в области устойчивого развития, в частности цель 2 (ликвидация голода) и цель 17 (активизация работы в рамках глобального партнерства для достижения целей в области устойчивого развития). Стратегический план предусматривает создание новой структуры планирования и оперативной деятельности, включая внедрение портфелей страновых проектов, основанных на результатах деятельности, которые позволят ВПП оказывать максимальное содействие усилиям правительств по достижению целей в области устойчивого развития.

### **III. Конкретные программы работы по достижению целей в области устойчивого развития**

14. Многие структуры системы Организации Объединенных Наций выполнили стратегические решения своих соответствующих межправительственных органов посредством подготовки конкретных программ работы по достижению целей в области устойчивого развития. Например, программа и бюджет МОТ на 2018–2019 годы предусматривают увязку результатов исполнения бюджета с соответствующими целями в области устойчивого развития и отдельными приоритетными задачами.

15. Международная организация гражданской авиации считает, что осуществление Повестки дня на период до 2030 года и целей в области устойчивого развития будет зависеть от достижений и инноваций в области экологичного транспорта, включая авиацию. Хотя экологичный транспорт и экологичная авиация не представлены в качестве отдельной цели в области устойчивого развития, оба указанных элемента являются неотъемлемой частью всех этих целей. В 2016 году на тридцать девятой сессии Ассамблеи Международной организации гражданской авиации была единогласно принята резолюция A39-25 о вкладе авиации в реализацию Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Тем самым все 192 государства — члена этой организации признали важнейшую роль авиации в реализации Повестки дня на период до 2030 года и основополагающую взаимосвязь между целями в области устойчивого развития, бизнес-планом Организации и ее пятью стратегическими целями и инициативой «Ни одна страна не остается без внимания». Как следствие, в настоящее время цели в области устойчивого развития являются ориентиром в выполнении бизнес-плана Организации на 2017–2019 годы. Поскольку бизнес-план способствует достижению этих целей к 2030 году, в настоящее время внедряется инструмент отчетности, который позволит фиксировать прогресс в деле его выполнения.

16. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде включила осуществление целей в области устойчивого развития в свою среднесрочную стратегию на 2018–2022 годы и в свою программу работы на 2018–2019 годы. С экологической устойчивостью связано более 86 задач, причем минимум одна такая задача входит в каждую из 17 целей в области устойчивого развития. Таким образом, Программа Организации Объединенных Наций по

окружающей среде, которой поручено решение глобальных экологических задач, возглавляет работу по обеспечению контроля и отчетности по 26 связанным с окружающей средой показателям, предусмотренным системой глобальных показателей (см. резолюцию [71/313](#) Генеральной Ассамблеи, приложение), а также играет ключевую роль в содействии слаженному осуществлению экологического аспекта всех 17 целей в области устойчивого развития.

17. В рамках Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) вопросами устойчивого развития и права на развитие занимаются специализированные секции, а работа Управления в целом, включая стратегическое планирование, тесно связана с содействием осуществлению Повестки дня на период до 2030 года в рамках обеспечения соблюдения прав человека, что занимает важное место в деятельности УВКПЧ в штаб-квартире и на местах. УВКПЧ вносит свой вклад в осуществление Повестки дня на период до 2030 года посредством своей основной деятельности на межучрежденческом уровне в рамках Организации Объединенных Наций, а также посредством подготовки тематических материалов для обсуждения на политическом форуме высокого уровня, посредством укрепления потенциала государств-членов и других заинтересованных сторон (в том числе страновых групп Организации Объединенных Наций) для проведения добровольных национальных обзоров и посредством повышения осведомленности о взаимосвязи между целями в области устойчивого развития и правами человека (в том числе в рамках политического форума высокого уровня).

18. В ежегодном докладе Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины») за 2016 год о ходе осуществления ее стратегического плана на 2014–2017 годы впервые была представлена информация о том, каким образом его осуществление способствует реализации целей в области устойчивого развития. В рамках осуществления стратегического плана на 2018–2021 годы еще больше внимания будет уделяться отслеживанию и мониторингу этой поддержки, а также представлению информации о ней. Посредством осуществления стратегического плана на 2018–2021 годы Структура «ООН-женщины» оказывает государствам-членам по их просьбе поддержку, в том числе в виде комплексных рекомендаций в отношении политики, всеобъемлющих и дезагрегированных данных и укрепления потенциала. С учетом общей направленности этого стратегического плана деятельность Структуры «ООН-женщины» неизменно включает оказание поддержки в обеспечении учета гендерных аспектов в деятельности по осуществлению Повестки дня на период до 2030 года и достижению целей в области устойчивого развития.

19. Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций разработал свои новые стратегические рамки на 2018–2021 годы, которые приведены в соответствие с Повесткой дня на период до 2030 года и основное внимание в которых уделяется цели 1 (искоренение нищеты) и цели 17 (средства осуществления) в области устойчивого развития. Фонд вносит вклад в достижение и других целей в области устойчивого развития, определяя задачи, для которых финансовые решения на местном уровне способны устранить барьеры на пути продвижения вперед. На уровне программ все новые программы будут соотноситься как минимум с одной или несколькими из этих целей.

20. В стратегическом плане Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения на 2018–2021 годы говорится о преобразующих результатах, которые будут способствовать достижению целей в области устойчивого развития. Фонд выполняет свой стратегический план для мобилизации ресурсов



и обеспечения согласованности своих общеорганизационных стратегий в поддержку осуществления Повестки дня на период до 2030 года и контролирует 17 соответствующих показателей, которые он определил для себя в качестве приоритетных. Кроме того, в общей главе стратегических планов Детского фонда Организации Объединенных Наций, Программы развития Организации Объединенных Наций, Фонда ООН в области народонаселения и Структуры «ООН-женщины» основное внимание уделяется искоренению нищеты, обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин, сбору данных, взаимосвязи между гуманитарной деятельностью и деятельностью в области развития, изменению климата, охране здоровья подростков и матерей, а также проблеме ВИЧ. Включение в стратегические планы общей главы определит совместный вклад этих структур в осуществление целей в области устойчивого развития в духе сотрудничества согласно их соответствующим мандатам и в партнерстве с другими членами системы Организации Объединенных Наций с опорой на преобразующий потенциал друг друга.

21. Пять стратегических приоритетов Детского фонда Организации Объединенных Наций<sup>2</sup> (ЮНИСЕФ) имеют непосредственное отношение к 11 целям в области устойчивого развития. Эти цели учитываются также в некоторых секторальных планах и стратегиях. Например, стратегия в области здравоохранения и стратегия в области водоснабжения, санитарии и гигиены были разработаны ЮНИСЕФ в 2015 году и по сроку реализации соответствуют целям в области устойчивого развития (2016–2030 годы). В стратегии в области здравоохранения основное внимание уделяется двум главным целям, которые заключаются в следующем: а) искоренение предотвратимой материнской, младенческой и детской смертности и б) содействие охране здоровья и развитию всех детей. В стратегии в области водоснабжения, санитарии и гигиены акцент сделан на две первые задачи в рамках цели 6 в области устойчивого развития в качестве центрального элемента деятельности по разработке программ. Кроме того, ЮНИСЕФ уделяет особое внимание вопросу об искоренении насилия в отношении детей и являлся одним из ключевых партнеров, учредивших Глобальное партнерство по прекращению насилия в отношении детей. Совместно с Международной организацией помощи детям и другими ключевыми партнерами ЮНИСЕФ учредил Глобальную коалицию по искоренению детской нищеты и выпустил руководство по выполнению этой задачи, которое предусматривает ее выполнение непосредственно в контексте целей в области устойчивого развития.

22. Учитывая сквозной характер деятельности в области обучения и профессиональной подготовки, Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций осуществляет многочисленные программные мероприятия в рамках решения своих стратегических задач, направленных на содействие достижению конкретных целей в области устойчивого развития. В бюджете по программам более 50 процентов из 75 областей достижения результатов соотносятся с целями 12, 13 и 16 в области устойчивого развития. Институт содействует также достижению целей 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 14, 15 и 17 в области устойчивого развития. Кроме того, его стратегия в поддержку достижения цели 11 предполагает предоставление городам более широких возможностей для выражения своего мнения в ходе соответствующих межправительственных обсуждений.

<sup>2</sup> Защита и социальная интеграция детей, выживание детей, образование, чрезвычайные и гуманитарные меры, гендерное равенство.

23. Организация Объединенных Наций по промышленному развитию в настоящее время разрабатывает стратегию для представления в рамках своей административной системы отчетности о ходе достижения целей в области устойчивого развития посредством своей деятельности по линии технического сотрудничества. Благодаря увязке применяемых в Организации принципов управления, ориентированного на конкретные результаты, с соответствующими целями в области устойчивого развития руководители проектов ЮНИДО будут отчетываться также о ходе осуществления Повестки дня на период до 2030 года.

24. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности осуществляет ряд инициатив, призванных обеспечить учет целей в области устойчивого развития при составлении им своих программ и оказании технической помощи. Силами своего Отдела стратегического планирования и межучрежденческих вопросов Управление продолжает работу по проведению обзора новых и существующих таблиц учета результатов по своим глобальным, региональным и национальным проектам и по предоставлению соответствующих рекомендаций, с тем чтобы обеспечить их соответствие Повестке дня на период до 2030 года. В этой связи следует отметить, что в течение 2017 года указанный Отдел провел в отделениях на местах в Центральной Азии, Пакистане, Восточной Африке, Колумбии, Перу и Таиланде учебные семинары по вопросам управления, ориентированного на конкретные результаты, и целей в области устойчивого развития и обеспечил увязку конечных результатов программ и проектов и показателей их достижения с этими целями. На 2018 год запланировано проведение дополнительных семинаров для координаторов по вопросам обеспечения качества управления, ориентированного на конкретные результаты. Кроме того, в течение 2017 года Отдел разработал руководство по вопросам управления, ориентированного на конкретные результаты, и целей в области устойчивого развития, которое будет опубликовано в 2018 году. Оно призвано обеспечить сотрудникам руководящие указания относительно учета этих целей в процессе планирования, контроля и оценки проектов Управления. В настоящее время применяемый Управлением подход в области управления, ориентированного на конкретные результаты, проходит коллегиальный обзор. Ожидается, что выводы по итогам коллегиального обзора помогут обеспечить более тесную увязку работы Управления с целями в области устойчивого развития.

25. Канцелярия Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам подготовила план действий по обеспечению более тесной увязки ее программ действий с Повесткой дня на период до 2030 года. В плане действий содержится анализ общих черт и взаимодополняющих элементов в соответствующих программах действий и целях в области устойчивого развития и определены пути укрепления взаимосвязи между программами действий и этими целями в рамках работы Канцелярии. План действий содержит «дорожную карту» по усилению взаимосвязи между Повесткой дня на период до 2030 года и программами действий на каждом этапе работы Канцелярии — планирования, осуществления, контроля и представления отчетности. Кроме того, Канцелярия учитывала Повестку дня на период до 2030 года при подготовке своего бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов и включила соответствующие мероприятия в годовые планы работы.

26. Цели в области устойчивого развития являются важным элементом программ и мероприятий Всемирной организации интеллектуальной собственности. Цель 9, в частности ее компонент «инновации», лежит в основе деятельности Организации и является центральным элементом ее мандата. Гендерное ра-

венство (цель 5) и партнерство в интересах достижения целей в области устойчивого развития (цель 17) представляют собой сквозные вопросы, которые должны учитываться во всех стратегических задачах Организации. Из 31 программы, включенной в программу и бюджет на 2018–2019 годы, 20 программ увязаны с целями в области устойчивого развития. Посредством своей деятельности в области сотрудничества в интересах развития, оказания технической помощи и укрепления потенциала Организация способна обеспечивать своим государствам-членам поддержку в интеграции целей в области устойчивого развития в их национальные планы устойчивого развития.

27. В 2016 году в рамках Всемирной торговой организации была создана внутренняя междисциплинарная целевая группа непосредственно для координации контроля за решением связанных с торговлей задач, сформулированных в Повестке дня на период до 2030 года, и для принятия эффективных и действенных мер по результатам такого контроля. Целевая группа проводит свои заседания по меньшей мере один раз в квартал под председательством заместителя Генерального директора Организации. Организация занимается решением ряда задач, относящихся к торговле, начиная с цели 2 в области устойчивого развития (ликвидация голода), а именно задачи 2.b, в которой содержится настоятельный призыв к сокращению искажений на рынках сельскохозяйственной продукции. Что касается цели 3 в области устойчивого развития (хорошее здоровье), то внесение поправки в Соглашение по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности облегчит получение развивающимися странами законного доступа к недорогим лекарственным средствам в соответствии с задачей 3.b. Кроме того, для достижения цели 8 в области устойчивого развития Организация продолжает успешную мобилизацию ресурсов в рамках инициативы «Помощь в торговле» в соответствии с задачей 8.a.

28. Стратегический план Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС) на 2018–2021 годы не касается конкретных целей в области устойчивого развития, однако он в полной мере соответствует Повестке дня на период до 2030 года и предусматривает амбициозную задачу по превращению Управления в общепризнанный источник ресурсов, обеспечивающий за счет совместной работы преимущества, которые усиливают потенциал правительств, Организации Объединенных Наций и других партнеров по реализации проектов в поддержку осуществления Повестки дня на период до 2030 года. С учетом универсальности, взаимодополняемости и взаимозависимости 17 целей в области устойчивого развития ЮНОПС стремится содействовать их достижению непосредственным или косвенным образом.

#### **IV. Оказание поддержки государствам-членам в целях ускорения процесса осуществления**

29. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций начала сотрудничать с национальными правительствами в деле приведения их региональных стратегий развития и национальных секторальных стратегий в соответствие с целями в области устойчивого развития. В Африке ФАО продвигала идею включения положений, касающихся этих целей, в ключевые региональные стратегии, связанные с сельским хозяйством, например в Комплексную программу развития сельского хозяйства в Африке и Декларацию Малабо об ускоренном росте и преобразовании сельского хозяйства в интересах всеобщего процветания и повышения уровня жизни, а также идею учета этих целей в соответствующих национальных стратегических и инвестиционных планах.

30. В рамках направлений своей программной деятельности на седьмой период пополнения ресурсов (2018–2022 годы) Глобальный экологический фонд предлагает оказывать странам поддержку в вопросах комплексного национального планирования в целях повышения эффективности скоординированного планирования и координации в отношении Рио-де-жанейрских конвенций и Повестки дня на период до 2030 года. Содействуя сближению национальных планов по осуществлению целей в области устойчивого развития с приоритетными задачами и целями многосторонних природоохранных соглашений, Фонд оказывает директивным органам помощь в разработке и осуществлении комплексных стратегий и мер с учетом целей в области устойчивого развития и многосторонних природоохранных соглашений вместо использования фрагментарного подхода.

31. Программа технического сотрудничества Международного агентства по атомной энергии является одним из основных механизмов для передачи технологий и укрепления потенциала. Она включает национальные, региональные и межрегиональные проекты в тех сферах, в которых ядерные технологии могут способствовать решению проблем в области развития, например проблем голода, охраны здоровья, обеспечения энергией и изменения климата. Агентство работает в тесном сотрудничестве с государствами-членами и оказывает им поддержку в их усилиях по достижению целей в области устойчивого развития, а также организует в рамках крупных конференций множество информационно-просветительских мероприятий, посвященных тому, каким образом ядерные технологии могут помочь в достижении указанных целей.

32. Секретариат Конвенции о биологическом разнообразии и его партнеры оказывают странам аналитическую и техническую помощь и/или поддержку в укреплении потенциала в рамках осуществления ими различных направлений деятельности, связанных с Конвенцией. При этом секретариат оказывает также поддержку в осуществлении Повестки дня на период до 2030 года. Масштаб и конкретные аспекты этой поддержки различаются в зависимости от каждой программы работы, потребностей стран, стратегических приоритетов и наличия средств, наряду с другими факторами. Краткосрочный план действий (2017–2020 годы) по активизации и поддержке усилий по укреплению потенциала в интересах осуществления Конвенции и протоколов к ней, который был принят сторонами Конвенции в декабре 2016 года, содержит более 100 конкретных мероприятий, касающихся различных Айтинских задач в области биоразнообразия, и будет способствовать реализации, в частности, целей 14 и 15 в области устойчивого развития.

33. Управление Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий оказывает странам нормативно-правовую и техническую поддержку в целях обеспечения включения ими мер по снижению риска бедствий в свои национальные планы и стратегии развития. Такие мероприятия включают оказание помощи в применении подхода с учетом риска бедствий при разработке национальных стратегий достижения целей в области устойчивого развития, в осуществлении Повестки дня на период до 2030 года в соответствии с конкретными показателями, касающимися снижения риска бедствий, и в содействии интеграции национальных и местных стратегий снижения риска бедствий, которые должны быть разработаны к 2020 году с учетом соответствующей целевой задачи, установленной в Сендайской рамочной программе по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы (см. резолюцию [69/283](#) Генеральной Ассамблеи, приложение II, пункт 18).

34. Структура «ООН-женщины» оказывает государствам-членам поддержку в разработке национальных стратегий развития и национальных планов действий

по обеспечению гендерного равенства. В 2016 году Структура «ООН-женщины» оказала такую поддержку 82 странам в целях усиления в их национальных, секторальных и местных планах развития и соответствующих бюджетах акцента на приоритетные задачи в области обеспечения гендерного равенства. В результате 28 стран сообщили об увеличении бюджетных ассигнований на достижение цели 5 в области устойчивого развития, касающейся обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин.

35. Посредством межсекторального подхода с участием многих заинтересованных сторон Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) стремится содействовать продвижению вперед в деле искоренения СПИДа на страновом уровне, способствуя при этом достижению более широких результатов в области здравоохранения, развития, гендерного равенства и прав человека. Вся стратегия ЮНЭЙДС способствует продвижению инклюзивного правозащитного подхода, обеспечивающего принятие социально ориентированных мер, которые предполагают участие гражданского общества, женщин, молодежи, лиц, живущих с ВИЧ, и основных групп населения, с тем чтобы никто не был забыт.

36. Что касается реализации конкретных программ по обеспечению интеграции технической помощи, аналитических исследований и мероприятий по укреплению потенциала, то Программа странового партнерства ЮНИДО представляет собой новаторскую модель для ускоренного достижения всеобщего устойчивого промышленного развития. Она становится одним из инструментов для выполнения мандата Организации и, следовательно, для достижения цели 9 в области устойчивого развития.

37. Научно-исследовательский институт социального развития при Организации Объединенных Наций в настоящее время оказывает шести западнобалканским странам и структурам системы Организации Объединенных Наций помощь в обеспечении того, чтобы целям в области устойчивого развития и их осуществлению уделялось больше внимания в контексте присоединения к Европейскому союзу.

38. В 2015, 2016 и 2017 годах страны — члены Всемирного движения за улучшение качества питания провели совещания для анализа бюджета, с тем чтобы обеспечить увеличение его объема и повышение эффективности расходов на устранение коренных причин недостаточности питания и привлечь дополнительные ресурсы из внутренних и внешних источников. Этот анализ проводится посредством регулярного отслеживания на транспарентной основе бюджетных ассигнований на мероприятия в области питания и их сопоставления с многосекторальными планами в этой области. К 2017 году 47 стран провели анализ своих государственных бюджетов, причем 22 страны сделали это во второй раз.

## V. Работа в партнерстве

39. В своих усилиях по содействию осуществлению Повестки дня на период до 2030 года и достижению целей в области устойчивого развития структуры системы Организации Объединенных Наций все больше переходят от разрозненной деятельности к деятельности, осуществляемой с учетом взаимосвязанности этих целей. Кроме того, отмечается их явное стремление расширять сотрудничество в рамках самой системы, а также с представителями деловых кругов и гражданского общества с опорой на относительные преимущества и с акцентом на получение дополнительной отдачи от усилий на страновом уровне в интересах достижения целей в области устойчивого развития.

40. Международный валютный фонд (МВФ) объединил свои усилия с Группой Всемирного банка в ряде областей в поддержку осуществления Повестки дня на период до 2030 года. Кроме того, наряду с Организацией Объединенных Наций, Группой Всемирного банка и другими сторонами, МВФ является участником Платформы сотрудничества по налоговым вопросам, которая призвана повысить эффективность предоставляемой странам поддержки в решении их проблем, связанных с их налоговыми системами. Фонд также регулярно участвует в заседаниях Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций (КСР) и заседаниях Исполнительного комитета по экономическим и социальным вопросам — плюс.

41. Сотрудничество между МФСР и его базирующимися в Риме партнерскими учреждениями — ФАО и ВПП вышло на стратегический уровень благодаря стремлению этих трех учреждений к расширению сотрудничества в контексте Повестки дня на период до 2030 года. В 2016 году ФАО, МФСР и ВПП разработали совместную стратегию сотрудничества между расположенными в Риме учреждениями в целях осуществления Повестки дня на период до 2030 года. Продолжается сотрудничество по линии совместных инициатив по оказанию услуг и в рамках оказания помощи в разработке и реализации проектов и осуществлении соответствующего контроля.

42. В качестве специализированного учреждения Организации Объединенных Наций Международный союз электросвязи сотрудничает и взаимодействует с другими структурами в рамках системы Организации Объединенных Наций. Он принимает участие в процессах управления, в работе вспомогательных механизмов, межучрежденческих координационных структур и в реализации совместных инициатив, с тем чтобы содействовать расширению сотрудничества, обмена информацией и знаниями для обеспечения согласованности и синергии при осуществлении Повестки дня на период до 2030 года и прогресса в деле достижения целей в области устойчивого развития. В этой связи Международный союз электросвязи принимает участие в работе следующих механизмов координации: КСР, включая Комитет высокого уровня по программам, Комитета высокого уровня по вопросам управления, Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, Исполнительного комитета по экономическим и социальным вопросам — плюс, Регионального координационного механизма, Межучрежденческой целевой группы механизма содействия развитию технологий, а также Межучрежденческой целевой группы по финансированию развития.

43. Партнерские отношения со всеми основными группами заинтересованных сторон считаются одним из ключевых факторов в достижении продовольственной безопасности и безопасности питания. Государства — члены ФАО приняли стратегию развития партнерских связей с организациями гражданского общества и стратегию развития партнерских связей с частным сектором в целях активизации взаимодействия на корпоративном и страновом уровне с частным сектором, предприятиями, гражданским обществом и неправительственными организациями, организациями фермеров, особенно теми из них, которые поддерживают фермеров-женщин, а также с научными кругами и парламентариями. Основные направления сотрудничества касаются программ ФАО, осуществляемых на местах, обмена знаниями и укрепления потенциала, диалога по вопросам политики, совместного использования ресурсов, нормотворческой деятельности, информационно-просветительской работы и коммуникаций, а также сотрудничества Юг — Юг.

44. Международный валютный фонд также регулярно взаимодействует с организациями гражданского общества для обеспечения прогресса в деле достижения целей в области устойчивого развития, в том числе — в последнее время —

в рамках экспериментальных инициатив по борьбе с неравенством и обеспечению гендерного равенства. Например, группа Фонда по Республике Конго провела с организациями гражданского общества конструктивные обсуждения по вопросам управления в нефтяном секторе, что помогло в разработке управленческих мер по сокращению масштабов нищеты и неравенства. В Замбии благодаря документу с изложением позиции по гендерной проблематике и по вопросам неравенства, подготовленному недавно организациями гражданского общества, в социальные расходы в рамках программы, реализуемой при поддержке МВФ, были включены меры в области водоснабжения и санитарии.

45. УВКПЧ в рабочем порядке взаимодействует на всех уровнях с различными заинтересованными сторонами, и в число основных заинтересованных сторон, с которым сотрудничает УВКПЧ, входят национальные правозащитные учреждения и организации гражданского общества, в том числе представители низовых организаций и маргинализированных групп. УВКПЧ оказывает поддержку Глобальному альянсу национальных правозащитных учреждений, что в соответствии с Меридской декларацией подчеркивает роль таких учреждений в деле достижения целей в области устойчивого развития.

46. Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) проводит в различных странах свою работу через городские центры наблюдения, городскую администрацию и местные государственные министерства в целях вовлечения местных заинтересованных сторон. На региональном и национальном уровнях ООН-Хабитат сотрудничает с соответствующими региональными органами, например региональными комиссиями Организации Объединенных Наций, региональными картографическими учреждениями, организацией «Объединенные города и местные органы самоуправления» и проч., для привлечения групп стран и/или городов к оказанию поддержки в деле осуществления Повестки дня на период до 2030 года и достижения целей в области устойчивого развития. На глобальном уровне ООН-Хабитат также работает непосредственно со структурами системы Организации Объединенных Наций, другими многосторонними международными учреждениями и организациями для оказания поддержки в достижении указанных целей.

47. Всемирный почтовый союз взаимодействует с заинтересованными сторонами из частного сектора. При поддержке со стороны внешних заинтересованных сторон (компании «Виза» и Фонда Билла и Мелинды Гейтс) Союз разработал программу оказания технической помощи в целях реализации проектов по расширению доступа к финансовым услугам через цифровые финансовые услуги на страновом уровне. В рамках взаимодействия с частным сектором и другими соответствующими группами заинтересованных сторон Союз, действуя через свой Консультативный комитет, в котором представлен широкий круг сторон, имеющих отношение к почтовой отрасли (клиенты, профсоюзы трудящихся, промышленные группы, неправительственные организации и т. д.), содействует осуществлению соответствующих целей в области устойчивого развития в русле стратегии Союза в области упрощения торговли и развития электронной коммерции в развивающихся странах. Кроме того, ряд почтовых служб и частных операторов включили меры по достижению целей в области устойчивого развития в свои стратегии в рамках своей политики корпоративной социальной ответственности.

48. Группа Всемирного банка считает, что одним из главных принципов в деле достижения целей в области устойчивого развития является партнерство на глобальном, региональном и страновом уровнях, и в связи с этим Группа служит платформой для скоординированных действий. Партнерство — один из ключевых элементов деятельности Группы в поддержку осуществления Повестки дня

на период до 2030 года. Группа наладила международные партнерские связи с многочисленными заинтересованными сторонами: частным сектором, органами местного самоуправления и мэрами, гражданским обществом, фондами, научными кругами и представителями молодежи.

49. Всемирная организация здравоохранения придает огромное значение расширению сотрудничества с правительствами, структурами системы Организации Объединенных Наций и представителями гражданского общества в вопросах планирования, мониторинга и реализации мер, направленных на достижение целей в области устойчивого развития, связанных с охраной здоровья. Например, Организация работает в тесном взаимодействии с государствами-членами и ее партнерами-исполнителями в целях содействия разработке национальных стратегических планов и подготовке обзоров программ в области борьбы с малярией, активизации работы по борьбе с переносчиками инфекций, наблюдению за ними и их ликвидации. Через свой Департамент «Остановить туберкулез» ВОЗ активно сотрудничает с ЮНИСЕФ, ЮНЭЙДС, МОТ, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Международной организацией по миграции для осуществления конкретных мероприятий и межсекторальной работы в целях борьбы с эпидемиями и оказания поддержки уязвимым группам населения (в том числе детям, трудящимся, беженцам и мигрантам). В рамках своей Глобальной программы по борьбе с малярией ВОЗ совместно с ЮНОПС работает по двум направлениям, финансируемым Глобальным фондом для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией, для оказания поддержки в реализации Стратегии по ликвидации малярии в субрегионе Большого Меконга посредством а) мониторинга эффективности противомаларийных препаратов и устойчивости к ним в этом субрегионе; и б) создания базы данных по вопросам ликвидации малярии в этом субрегионе. Департамент по борьбе с ВИЧ сотрудничает с ЮНЭЙДС, ЮНИСЕФ и всей системой Организации Объединенных Наций и осуществляет совместно с ними финансирование и планирование на страновом уровне.

50. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев сотрудничает с другими структурами системы Организации Объединенных Наций, например с Международной организацией по миграции, Управлением по координации гуманитарных вопросов и Специальным докладчиком Совета по правам человека по вопросу о правах человека внутренне перемещенных лиц, в целях обеспечения того, чтобы в его стратегической концепции были учтены интересы всех лиц, проблемами которых оно занимается, в соответствии с принципом «чтобы никто не был забыт», лежащим в основе Повестки дня на период до 2030 года. Как указано в стратегических направлениях деятельности Управления на 2017–2021 годы, Управление будет продолжать выполнение предусмотренного в Повестке дня на период до 2030 года обязательства по обеспечению того, чтобы никто не был забыт, и осуществление целей в области устойчивого развития в интересах содействия интеграции беженцев, внутренне перемещенных лиц и лиц без гражданства в национальные программы в области развития. Кроме того, Управление взаимодействует с государствами, принимающими общинами, гражданским обществом и основными национальными поставщиками услуг в целях содействия интеграции беженцев, внутренне перемещенных лиц и лиц без гражданства в основные национальные системы, в том числе в системе здравоохранения и образования, в ожидании долговременных решений проблемы их перемещения. Управлением были разработаны дополнительные руководящие указания в отношении программ, в частности в области образования и предотвращения и ликвидации безгражданства, с тем чтобы и далее содействовать достижению соответствующих целей в обла-



сти устойчивого развития. Учреждение в 2018 году Отдела по вопросам устойчивости и решений на уровне штаб-квартиры также соответствует духу Повестки дня на период до 2030 года, учитывая взаимосвязь между развитием и гуманитарной деятельностью. Этот Отдел будет заниматься развитием и укреплением партнерских связей для обеспечения реализации целей, изложенных в Повестке дня на период до 2030 года, в интересах перемещенного населения.

51. Управление по вопросам космического пространства в настоящее время занимается формированием глобального космического партнерства в поддержку достижения целей в области устойчивого развития. В рамках этого партнерства Управление будет выступать в качестве единого центра, координируя действия многочисленных поставщиков космических данных, информации, услуг и продуктов. В настоящее время Управление разрабатывает проект «Космос для женщин», реализация которого, как предполагается, начнется в конце 2018 года. Этот проект тесно связан с целью 5 (расширение прав и возможностей женщин и обеспечение гендерного равенства) и целью 4 (качественное образование) в области устойчивого развития и является примером того, как Управление переосмысливает свои проекты, чтобы они в большей степени соответствовали целям в области устойчивого развития и чтобы содействовать развитию партнерских отношений для разработки новаторских решений, которые помогут странам в достижении целей в области устойчивого развития и в осуществлении контроля за этой деятельностью.

## VI. Заключение

52. Учет всех трех аспектов устойчивого развития имеет огромное значение для осуществления Повестки дня на период до 2030 года и сформулированных в ней 17 целей в области устойчивого развития. Он отражает преобразующий характер Повестки дня на период до 2030 года и целей в области устойчивого развития с акцентом на взаимосвязь и взаимозависимость, настоятельную необходимость перехода от разрозненной деятельности к интеграции и взаимодополняемости и дух партнерства, которые невозможны в отсутствие прогресса в деле учета всех трех компонентов устойчивого развития. Результаты проведенного обследования позволяют сделать вывод о том, что структуры системы Организации Объединенных Наций принимают меры в этом направлении, приводя свои программы работы и свои приоритеты в соответствие с целями в области устойчивого развития, иницируя организационные преобразования и увязывая управление, ориентированное на конкретные результаты, с достижением этих целей.

53. Инициативы, о которых идет речь в настоящем докладе, являются обнадеживающими шагами в правильном направлении и заслуживают поддержки и содействия, с тем чтобы обеспечить их эффективность в оказании государствам-членам помощи в осуществлении Повестки дня на период до 2030 года и в достижении целей в области устойчивого развития. Структурам системы Организации Объединенных Наций следует также рассмотреть возможность обучения на примере друг друга и обмена опытом и извлеченными уроками в отношении путей обеспечения всестороннего учета всех трех аспектов устойчивого развития, принимая во внимание свои соответствующие мандаты и сравнительные преимущества. В конечном счете все три компонента устойчивого развития должны стать неотъемлемой частью программ работы всех учреждений системы Организации Объединенных Наций и неотъемлемой частью их организационной структуры.